

刘少奇

〔美〕洛厄尔·迪特默 著
萧耀先等 译



华夏出版社

刘少奇

（一九二一—一九六二）



（一九二一—一九六二）

〔美〕洛厄尔·迪特默 著

刘 少 奇

萧耀先、杨正和、王之希

张爱茹、武市红、樊 静 译

高 车、吕小蓓

华夏出版社

1989·北京

特 约 编 辑 陈 晋

责 任 编 辑 王 钧

封 面 设 计 高 风

装 帧 设 计 黄 耀

刘 少 奇

(美) 洛厄尔·迪特默 著

华夏出版社出版 新华书店北京发行所发行

消费时报社激光照排 承德地区印刷厂印刷

787×1092毫米 32开 10印张 193千字

1989年6月第1版 1989年6月第一次印刷

印数 00001—80,000

ISBN 7-80058-642-4/K-038 定价 3.95元

内 容 简 介

“打倒刘少奇”、“叛徒”、“内奸”、“工贼”虽已成为过去，但给世人仍留下许多不解之谜：文化大革命的目的究竟是什么？它与刘少奇垮台二者的关系如何？如果说毛和刘的分歧真有如此深远，他们为何能合作共事如此长久？如果分歧不是那么严重，那刘为何遭此命运。该书系统地介绍了刘少奇从国家主席沦为“囚徒”的事实真象及产生这幕悲剧的原因。作者以大量鲜为人知的史料、生动而真实的事例，描述了刘少奇文革前坎坷的经历，文革中悲惨的遭遇，首次披露了刘少奇临终前的心态，并从个人性格、生活情趣、工作作风、思维方法等诸方面对刘少奇和毛泽东进行了比较，指出了两个不同性格领袖产生分歧的原因。作品用大量的资料说明：发动文化大革命是一个“密谋”，其目的就是为打倒刘少奇及其追随者而设下的陷阱。书中还对夭折的“百花齐放”运动、失败的“大跃进”、“中苏分歧”、“毛泽东声望下降”等一系列重大历史事件作了客观的介绍。本书资料翔实，事例生动，构思严谨，文笔通俗，是国内第一本全面介绍刘少奇的传记。

译者前言

这本书从其书名（指原书名）及目录已知其主要内容毋庸再介绍了。现就其特点及其难能可贵处再略述一二。

一、本书出版于1974年。在那风雨如晦的日子里，现在年事略长的人们都能回忆起当年刘少奇被“批倒批臭”，定名“叛徒、内奸、工贼”，“永远开除出党”了。作者作为一个外国人，一个资产阶级知识分子能如此客观冷静地全面分析，开宗明义在第一章引言中就提及：

刘少奇的一生与中国40多年的历史，特别是缔造当代中国的重大事件紧密相连，对刘少奇看法的重大变化必然带来对中共党史的重新评价。

他对中国最伟大的贡献还在他一生中的最后一段时日，他始终坚持指导他一生的党性原则……终其一生，作一个好共产党员。

我们作为中国人，特别是共产党员，对此能不深刻反思吗？

二、本书引证的材料绝大部分来自正史，也就是见诸我们的“经传”。译者为了忠实于原文，尽可能查证原文出处照摘录出（包括刘少奇1921年所写的诗在内），因而是可信的。

作者据此尖锐地提出这样一个问题：“文化大革命”

的目的究竟为什么，它与刘少奇的垮台二者之间的关系如何？作者还试图回答世人普遍想了解的一个问题：如果说毛和刘的分歧真有如此深远，他们为何能合作共事如此长久？如果分歧不是那么严重，那刘为何会遭受那样全面的批判？

三、本书作者根据他的思维逻辑，对我国“文化大革命”的缘起试图从这样的两条线索来探寻。第一条可谓“密谋”的理论，即毛发动“文化大革命”的目的就是为打倒刘少奇及其追随者设下的“陷阱”。作者认为这一“伟大战略部署”按照周恩来的说法孕育于1965年1月，林彪则认为早在1962年。第二条“自发”的理论则认为：毛泽东是一个“伟大的实践家”，他把“文化大革命”视为一场广泛的动员群众、教育群众的革命实践，而刘少奇等人的倒台只是事物发展的必然结果。

四、作者认为毛、刘分歧主要起自1956年至1966年这10年之间。他归纳了六个主要问题：

- 1、夭折的“百花齐放”运动；
- 2、失败的“大跃进”；
- 3、中苏分歧；
- 4、毛泽东政治声望的下降和刘少奇相对的鹊起；
- 5、毛的“党内反对派”理论的形成；
- 6、毛搞的“上层建筑革命化”的计划受挫。

作者还从性格特点、政治尺度上对毛、刘作了比较，并从哲学、政治、经济和文化等各个方面进行了分析。

综览全书，它无论对从事严肃研究的工作者或寻幽探秘的一般读者，都颇值得一读。

肖耀先

1989.4 于北京



第一部分

殒落



引言：我为什么写刘少奇

第一部分： 殒落

一 走向接班人……………(4)

- 漂泊探求
- 第一位“亲毛派”
- 毛泽东的第一个接班人

二 “文革”的起源……………(15)

- 整风反右
- 大跃进的灾难
- 毛泽东辞去国家主席以后
- 微妙的“走资派”
- “文革”的序幕

三 刘少奇在漩涡中……………(50)

- 连锁反应：吴晗—彭真—刘少奇
- “50天”
- 刘少奇受挫
- 答案

四 “文革”中的刘少奇……………(107)

- “革命的发动”
- 毛泽东“扭转方向”
- 夺权
- “天下大乱”
- 悲剧进行曲

第二部分： 分歧

五 刘少奇与毛泽东……………(167)

- 行为表现
- 人际关系
- 利益纠葛
- 现实态度
- 思维方法
- 工作形式
- 两位性格不同的领袖

六 “罪名”……………(219)

- 刘少奇的人生观
- 刘少奇的政治家形象
- 刘少奇的经济手段
- 刘少奇的文化战略

第三部分： 大批判

七 运动群众……………(271)

- 群众大批判是怎样形成的
- 刘少奇——象征和替罪羊
- 三种攻击渠道

八 面对批判(附录)……………(283)

- 来自刘少奇家庭的“造反派”和“保皇派”
- 刘少奇的最后心态

引言：我为什么写刘少奇

要了解刘少奇一生所起的作用，必将陷于一场不可避免的论争中，因为在 1966 年中国发生的一场人所未料的席卷全国的运动中，一群战斗的年轻的活跃分子们，他们自称代表毛泽东和中国人民，对刘少奇的一生作了极其重大变化的重新解释。但是，刘少奇的一生与中国四十多年的历史，特别是与缔造当代中国的重大事件紧密相连，对刘少奇看法的重大变化必然带来对中共党史的重新评价。

刘少奇的一生可以视为，他力图将秩序与革命结合起来，将平等与经济效益以及技术专家们的作用结合起来。在比四分之一世纪还要长的一段时期内，他一直是作为党内和政权机构内的一个建设和稳定的力量在起作用。与其他许多中共领导人不同，他们只在某些特定的范围内起着显赫的作用，而刘的经验则体现在中国共产主义运动的许多方面，诸如工人运动、群众运动、地下组织以及游击根据地等等方面。在 20 年代和 30 年代的革命时期，他作为党和工会活动的组织者，更特别强调如何综合考虑革命和秩序。1941 年刘的著作《论党内斗争》中提出的“批评与自我批评”就是非常成功地将上述综合考虑理论化和制度化了。后来，他在“白区”的丰富经验和在解放后

作为“第一线”的做实际工作的领导人，又使他如何综合考虑平等和经济效益问题。也许他最伟大的成就就在于：使中国在经过 1958—1960 年的巨大挫折后，再恢复正常秩序，并获得稳定的经济复苏。

然而，刘的这一套综合考虑革命和秩序，平等和经济效益的理想，终被以毛泽东为代表为象征所发动的既深且广的革命运动所扫荡和淹没。刘本人也被撤消继承人的身分，被清洗，终至结束了他的一生。但是，他对中国最伟大的贡献还在他一生中的最后一段时日。他始终坚持指导他一生的党性原则，直至牺牲了他的性命，始终不悔。在 1966 年 8 月至 1967 年春，当群众掀起对他批判的高潮时，他不是想方设法去组织活动，走一条反毛的道路，而是坚持他自己一贯提倡、主张的规范，终其一生，做一个好共产党员。就象他自己曾说过的那样：“即使他这样做暂时于他不利，为了维护真理而要受到各种打击，受到大多数人的反对和指责而使他暂时孤立（光荣的孤立），甚至因此而要牺牲自己的生命，他也能够逆潮流而维护真理，绝不随波逐流。”

刘少奇生涯的最后一段岁月，始自 1966 年春，那时，毛泽东发动了一场“伟大的无产阶级的文化大革命”，有计划地掀起群众批判运动，批判“一小撮”“党内走资本主义道路的当权派”，以改变中国的“资产阶级”的上层文化建筑，使其更能适应社会主义的基础。1966 年 6 月和 7 月，当时毛不在北京，刘少奇作为中共中央副主席向一些学校和政府机关派出了一些工作队去督导运动。

毛于7月末回到北京后，尖锐地批评了工作队的行动，并将他们从各单位撤回。在8月举行的中共中央十一中全会上，刘由于派遣工作队一事在会上受到批评，在政治局内从第二位降到了第八位。

两个月后，刘少奇送上一份自我检讨，据说当时是被接受了，但形势并未稳定下来。在以后的六个月中，他成了全国范围内的众矢之的，批判他是“中国的赫鲁晓夫”，“资产阶级反动路线”的头子，要引导中国走“资本主义道路”，而且还继续对抗毛的“无产阶级革命路线”。虽然，刘对所有这些攻击，均采取被动的沉默态度，但这场清洗批判运动持续了差不多两年之久，终至其结局是1968年10月在十二中全会上，正式宣布解除刘少奇的一切领导职务，开除出党。

一 走向接班人

刘少奇于 1898 年 11 月 24 日出生于湖南省宁乡县一个比较富裕的农民家庭中。他居幼，上面还有四个哥哥和两个姐姐。他的父亲是一位小学教师。他的家乡与毛泽东的诞生地湘潭韶山冲仅隔着一道山。关于他的家庭和他儿时情况，外界知之甚少。与毛相比，刘少奇与其家族似乎维持一种较为融洽的关系，当然必要时，也要表示得疏远一些。

● 漂 泊 探 求

刘少奇初中毕业后，升入长沙湖南第一师范学校。那时，在这所学校内，毛和蔡和森创立了“新民学会”。1917 年刘少奇也加入该会。新民学会组织学生去法国“勤工俭学”。1918 年，刘进入河北保定的一所中学半

工半读，该校的职业训练使学生走出校门后能胜任工厂的工作。也许是从这时开始，刘爱好上了机械操作的效率和劳动分工。后来，在他的一生中，在许多不同的场合，他常自豪地提及他这一段接受无产阶级启蒙教育的经历。大跃进年代中，有一次他参观工厂时，曾对工人们说：“在准备去法国勤工俭学前的半工半读学习中，我学会了操作各种机具设备：车、钳、刨、钻。”1964年，当提倡半工半读制度时，他再次提及他这段经历：

我本人就当过一年半工半读学生。原来我没有想到要去苏联……在这个预备班里，上午上四节课。我学法文和技术课……这两门课我学了一年，这一年还挺有收获。

刘少奇后来由于去法未能成行，1920年夏参加了社会主义青年团，这是由共产国际的格里戈里·沃伊京斯基组建的。刘当时还在上海法租界的青年团中央学俄文，老师就是沃伊京斯基夫人。刘少奇在40年后回忆说：他“在那时候，只知道社会主义好”，他也“听说过”马克思、列宁、十月革命等等，但他“并不了解”社会主义的性质，以及实现它的途径、办法。1920年底，社会主义青年团挑选了八名学生去苏联学习，他是其中之一。对这第一次远离故国之行的心境，他在《天津桥上》的一首诗中作了描述，这首诗，他写在一张照片后面，寄给他的

一位密友，诗云：

身長七尺好奇男，
汝何悲愤而长忆？
尔之命促数且奇，
一生富贵何可期。

胡不及时以行乐，
飘零千里，
备罹万难欲何为？

人才西渡正纷纷，
尔之翘首些何陞？
岂欲长征班定远，
杖策以相随。

满目带秋思，
意蠢情亦痴。
天津桥上无人识，
只得远寄与知己。

刘途经海参威和赤塔，于1921年春抵莫斯科，就读于东方共产主义劳动大学七个月。这所学校是专门为苏联东部少数民族和亚洲国家培训干部的。刘在该校的高班同学张国焘回忆他对刘少奇的第一次印象说：

当我提起笔来，我就回忆起46年前，我在苏联第一次见到的那个青年人的严肃面孔。当年，饥谨正席卷苏联，甚至一些共产党员虽然公开表现是气度轩昂的样子，但私下也在嘀嘀咕咕，但这个高个子青年，长得瘦削白净，却能忍饥耐寒，没见过他有什么埋怨或沮丧的表现。在1922年时，当时的共产党人都充满了激情和狂热，而刘少奇却很少表现出那种兴奋若狂的状态。他颇带书生气，常沉思不语。他的朋友们很快也就知道他这种真诚的有教养的品德是从小就养成的，当然也有一些人认为他太沉郁，缺乏青年人应有的朝气蓬勃。

在1921年——1922年之间的冬季，刘少奇在苏联加入了共产党。后来，他对他的孩子们缅怀往事时说：“我加入党的原因是我认识到我无法单枪匹马地解决个人问题，只有通过解决国家的民族的和整个社会的问题，个人的问题也才能得以解决。整体利益提高后，个人利益才可以提高。”“东方劳动大学”由于缺乏翻译，也未能提供系统学习的机会。看来，他是学了些俄文，因为他后来曾要中国学生们注意，他说：“我认为：有些名词翻译得很不确切。”

● 第一位“亲毛派”